



COMUNICATO STAMPA COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Bardonecchia, Modane, Courmayeur – 15 giugno 2006
Bardonecchia, Modane, Courmayeur – 15 juin 2006

**APPLICAZIONE DELLA MEDIA DEI TASSI
DI INFLAZIONE ITALIANO E FRANCESE
ALLE TARIFFE DI PEDAGGIO DEL
TRAFORO DEL MONTE BIANCO E DEL FREJUS:
AUMENTO DELL'1,98 %
A PARTIRE DAL 1° LUGLIO 2006**

L'accordo firmato congiuntamente dai Governi italiano e francese nell'ottobre 2003 prevede che *« a partire dal 1° luglio 2004, le tariffe dei pedaggi applicati nei trafori del Monte Bianco e del Frejus saranno adeguate il 1° luglio di ogni anno in misura pari ad almeno il valore medio dei tassi di inflazione registrati nei due Paesi fra il 1° marzo dell'anno precedente e la fine del mese di febbraio dell'anno in corso ».*

Per il 2006, la media dei tassi di inflazione è stata fissata, dagli organismi competenti italiani e francesi, nell'1,98 %.

In applicazione di quanto sopra, le Commissioni Intergovernative di Controllo del Traforo del Frejus e del Traforo del Monte Bianco, nelle riunioni rispettivamente del 28 aprile e 29 maggio 2006, hanno stabilito che, a partire dal 1° luglio 2006, le tariffe in vigore ai due trafori verranno aumentate dell'1,98 % per l'insieme delle categorie di veicoli (dettaglio tariffe in allegato).

**APPLICATION DE LA MOYENNE DES TAUX
D'INFLATION FRANÇAIS ET ITALIEN
SUR LES TARIFS DU
TUNNEL DU MONT BLANC:
AUGMENTATION DE 1,98 %
A COMPTER DU 1^{er} JUILLET 2006**

L'accord signé entre les Gouvernements français et italien en octobre 2003 prévoit que *« à compter du 1^{er} juillet 2004, les tarifs des péages applicables aux tunnels du Mont Blanc et du Fréjus évolueront tous les 1^{er} juillet d'au moins la moyenne des taux d'inflation relevés dans les deux Pays entre le 1^{er} mars de l'année précédente et la fin du mois de février de l'année en cours ».*

Pour 2006, la moyenne des taux d'inflation a été arrêtée à 1,98 % par les instances de contrôle française et italienne.

En conséquence, les Commissions Intergouvernementales de Contrôle du Tunnel du Fréjus et du Tunnel du Mont Blanc, lors des réunions respectivement des 28 avril et 29 mai 2006, ont établi que, à compter du 1^{er} juillet 2006, les tarifs en vigueur aux deux tunnels se verront appliquer une hausse de 1,98 % pour l'ensemble des catégories de véhicules (cf. détail des tarifs ci-après).

Contatti Stampa - Contacts Presse :

SFTRF : Laurence Brassac, Plateforme du Tunnel – BP 30 – 73500 MODANE - FRANCE
Tél. : 04 79 20 26 00 – Fax : 04 79 20 26 10

GEIE-TMB : Erika Noro, Sandra Ziggio - Ufficio Comunicazione / Service Communication
Piazzale del Traforo del Monte Bianco - 11013 COURMAYEUR (AO) - ITALIA
Tel : 0039 0165 890403/07 - 0033 (0)4 50 55 39 03/07



TARIFFE DAL 1°-7-2006

(IVA 20% o TVA 19,60% inclusa)

TARIFS AU 1^{er}-7-2006

(TVA 19,60% ou IVA 20% incluse)

VEICOLI LEGGERI VEHICULES LEGRS	CLASSE	TIPO DI VEICOLO TYPE DE VEHICULE	LATO ITALIA e LATO FRANCIA COTE ITALIE et COTE FRANCE			
			Corsa semplice Course simple	Andata-ritorno (1) Aller-retour (1)	Abbonamento (2) Abonnement (2)	
					10 transiti 10 passages	20 transiti 20 passages
5	Moto, moto con side-car, moto con rimorchio Moto, moto avec side-car, moto avec remorque	21,10	26,50	66,10	92,60	
1	Veicolo a due o più assi la cui altezza, misurabile all'asse anteriore, sia inferiore a 1,30 m e la cui altezza totale sia inferiore o uguale a 2 m Véhicule ou ensemble de véhicules dont la hauteur au droit de l'essieu avant est inférieure à 1,30 m et la hauteur totale est inférieure ou égale à 2 m	31,90	39,70	99,20	138,90	
2	Veicolo a due o più assi la cui altezza totale sia superiore a 2 m e inferiore o uguale a 3 m Véhicule ou ensemble de véhicules dont la hauteur totale est supérieure à 2 m et inférieure ou égale à 3 m	42,10	52,90	132,30	185,20	

MEZZI PESANTI POIDS LOURDS	CLASSE	TIPO DI VEICOLO TYPE DE VEHICULE	LATO ITALIA COTE ITALIE		LATO FRANCIA COTE FRANCE	
			Corsa semplice Course simple	Andata-ritorno (1) Aller-retour (1)	Corsa semplice Course simple	Andata-ritorno (1) Aller-retour (1)
3 EURO : 2 - 3	Veicolo a due assi la cui altezza totale sia superiore a 3 m Véhicule à deux essieux dont la hauteur totale est supérieure à 3 m		115,80	185,80	115,40	185,20
3 EURO : 1			122,50	196,60	122,10	195,90
4 EURO : 2 - 3	Veicolo a tre o più assi la cui altezza totale sia superiore a 3 m Véhicule à trois essieux ou plus dont la hauteur totale est supérieure à 3 m		232,70	376,80	231,90	375,50
4 EURO : 1			246,20	398,70	245,40	397,40
classe D EURO : 2 - 3	Trasporto eccezionale "A" (frigoriferi) Transport exceptionnel "A" (frigorifiques)		203,40	-	202,75	-
classe D EURO : 1			214,35	-	213,70	-
classe E EURO : 2 - 3	Trasporto eccezionale "B" Transport exceptionnel "B"		641,20	-	639,10	-
classe E EURO : 1			678,10	-	676,20	-

(1) Validità / Validité A.R. cl. 1, 2, 5 : 7 giorni/jours
Validità / Validité A.R. cl. 3, 4 : 15 giorni/jours

(2) Validità / Validité AB/10-AB/20 : 2 anni/ans

TARIFS APPLICABLES AU TUNNEL DU FREJUS AU 01/07/2006

Côté France



Tarifs indiqués en € TTC (TVA au 01.01.2006 = 19.6 %)

VEHICULES LEGERS - FOURGONS

Classe	Course simple	Aller-Retour validité 7 jours	Abonnement 10 passages validité 24 mois	Abonnement 50 passages validité 24 mois	Abonnement Forfaitaire validité 6 mois
5 Motos	21,10	26,50	66,10	231,50	847,20
1 VL	31,90	39,70	99,20	347,40	
2 Fourgons	42,10	52,90	132,30	463,10	

POIDS LOURDS - CONVOIS EXCEPTIONNELS - ESCORTE MATIERES DANGEREUSES

Classe	Sous classification Euro-polluant	Course simple	Aller-Retour validité 15 jours
3	Euro 0 (*) Euro 1	122,10	195,90
	Euro 2 & Euro 3	115,40	185,20
4	Euro 0 (*) Euro 1	245,40	397,40
	Euro 2 & Euro 3	231,90	375,50
Exceptionnels classe B	Euro 1	340,70	Pour toutes classes PL, possibilité d'abonnement à post-paiement. Tél Commercial : 04 79 20 26 07
	Euro 2 & Euro 3	322,00	
Exceptionnels classe C	Euro 1	676,20	
	Euro 2 & Euro 3	639,10	
Escorte Matières dangereuses	Euro 1	98,80	
	Euro 2 & Euro 3	93,40	

(*) Autocars & bus uniquement

Côté Italie

Tarifs indiqués en € TTC (IVA au 01.01.2006 = 20 %)

VEHICULES LEGERS - FOURGONS

Classe	Course simple	Aller-Retour validité 7 jours	Abonnement 10 passages validité 24 mois	Abonnement 50 passages validité 24 mois	Abonnement Forfaitaire validité 6 mois
5 Motos	21,10	26,50	66,10	231,50	847,20
1 VL	31,90	39,70	99,20	347,40	
2 Fourgons	42,10	52,90	132,30	463,10	

POIDS LOURDS - CONVOIS EXCEPTIONNELS - ESCORTE MATIERES DANGEREUSES

Classe	Sous classification Euro-polluant	Course simple	Aller-Retour validité 15 jours
3	Euro 0 (*) Euro 1	122,50	196,60
	Euro 2 & Euro 3	115,80	185,80
4	Euro 0 (*) Euro 1	246,20	398,70
	Euro 2 & Euro 3	232,70	376,80
Exceptionnels classe B	Euro 1	341,90	Pour toutes classes PL, possibilité d'abonnement à post-paiement. Tél Commercial : 04 79 20 26 07
	Euro 2 & Euro 3	323,00	
Exceptionnels classe C	Euro 1	678,50	
	Euro 2 & Euro 3	641,20	
Escorte Matières dangereuses	Euro 1	99,10	
	Euro 2 & Euro 3	93,70	

(*) Autocars & bus uniquement